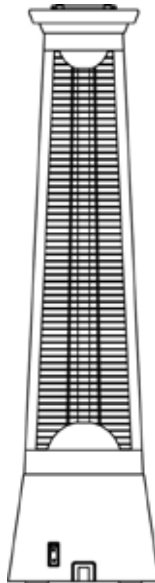


ELEKTRO PYRAMIDE

TERRASSENHEIZER



ELEKTRO PYRAMIDE: 30301812



FIRMA

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ullisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848 870 850

Sonnenkönig of Switzerland
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Version 10.11.2021

01 - INHALTSVERZEICHNIS

01 - INHALTSVERZEICHNIS	02
02 - WARNHINWEISE	03
03 - STEUERUNG	06
04 - FEHLERBEHEBUNG	06
05 - REINIGUNG, PFLEGE UND WARTUNG	07
06 - TECHNISCHE DATEN	07
07 - KONFORMITÄT / ENTSORGUNG	08

Bitte lesen und verstehen Sie diese Anleitung vollständig, bevor Sie versuchen, das Produkt zu montieren, zu betreiben oder zu installieren.

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen über die Montage, den Betrieb und die Wartung dieses Terrassenheizers. Allgemeine Sicherheitsinformationen werden auf diesen ersten Seiten vorgestellt und finden sich auch im gesamten Handbuch. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen und zur Aufklärung neuer Benutzer dieses Produkts auf. Dieses Handbuch sollte in Verbindung mit der Beschriftung auf dem Produkt gelesen werden. Sicherheitsvorkehrungen sind unerlässlich, wenn es sich um mechanische oder elektronisch betriebene Geräte handelt. Diese Vorsichtsmassnahmen sind bei der Verwendung, Lagerung und Wartung dieses Artikels erforderlich. Wenn dieses Gerät mit dem erforderlichen Respekt und der gebotenen Vorsicht verwendet wird, verringert sich die Möglichkeit von Personen- oder Sachschäden.

Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Entfernen der Verpackung auf Beschädigungen. Setzen Sie das Gerät bei Verdacht auf eine Beschädigung nicht in Betrieb und wenden Sie sich an einen Fachmann. Das recyclingfähige Verpackungsmaterial darf nicht für Kleinkinder zugänglich aufbewahrt, sondern muss fachgerecht entsorgt werden.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck, für den es ausdrücklich entwickelt wurde, verwendet werden. Jeder andere Gebrauch ist als unsachgemäss und folglich als gefährlich anzusehen. Der Lieferant haftet nicht für eventuelle Personen- und/oder Sachschäden, die auf einen unsachgemässen oder falschen Gebrauch zurückzuführen sind.

Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Unsachgemäss durchgeführte Reparaturen und Abänderungen an den Geräten können gefährliche Folgen für den Benutzer nach sich ziehen, worauf die Garantieansprüche abgelehnt werden.

WARNUNG: Diese Heizung ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie diese Heizung nicht in kleinen Räumen, wenn sie von Personen bewohnt wird, die nicht in der Lage sind, den Raum selbst zu verlassen, es sei denn, es ist eine ständige Überwachung vorgesehen.

VORSICHT: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiss werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit muss der Anwesenheit von Kindern und gefährdeten Personen geschenkt werden.

Die folgenden, grundlegenden Vorsichtsmassnahmen sollten im Umgang mit Elektrogeräten immer befolgt werden:

- Montieren Sie das Heizgerät ausserhalb oder in einer grossen offenen Fläche und weit weg von Hindernissen wie Ästen oder wenn sich das Heizgerät in der Nähe von Gegenständen befindet, die durch Wärme beeinflusst werden können, wie Möbel, Vorhänge oder andere brennbare Gegenstände (Mindestabstand 1 Meter).
- Positionieren Sie das Gerät nicht unmittelbar über oder unter einer Steckdose.
- Das Gerät muss mit einem Abstand von mindestens 100 cm zu allen Wänden und 30 cm zur Decke platziert werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch eine autorisierte Fachkraft oder andere

- Fachkräfte ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - Lesen Sie ALLE Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
 - **VORSICHT:** Gefahr eines Stromschlags. Öffnen Sie das Gerät NICHT selbst und versuchen Sie nicht, es zu reparieren.
 - Dieses Heizgerät kann während des Gebrauchs heiss werden. Um Verbrennungen zu vermeiden, lassen Sie die nackte Haut NICHT mit heissen Oberflächen in Berührung kommen. Wenn vorhanden, verwenden Sie beim Bewegen dieses Heizgerätes Griffe.
 - Halten Sie brennbare Materialien, wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung und Vorhänge mindestens 1 Meter von der Vorderseite der Heizung entfernt und halten Sie sie von den Seiten, der Oberseite und der Rückseite fern. Legen Sie KEINE Handtücher oder andere Gegenstände auf den Heizkörper.
 - Extreme Vorsicht ist geboten, wenn eine Heizung von oder in der Nähe von Kindern oder Behinderten benutzt wird, oder wenn die Heizung in Betrieb und unbeaufsichtigt gelassen wird.
 - Betreiben Sie das Heizgerät NICHT mit einem beschädigten Kabel oder nachdem das Heizgerät gestört, heruntergekommen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Senden Sie das Heizgerät zur Überprüfung der elektrischen, mechanischen Einstellung oder Reparatur an eine autorisierte Serviceeinrichtung zurück.
 - Diese Heizung ist nicht für den Einsatz in der Nähe von Wasser vorgesehen. Stellen Sie das Heizgerät NIEMALS so auf, dass es in Wasser fallen kann. Zum Schutz vor elektrischen Gefahren NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
 - Berühren Sie das Bedienfeld oder den Stecker NICHT mit nassen Händen.
 - Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Kabel NICHT mit Wurfteppichen, Fugen oder ähnlichen Belägen ab. Verlegen Sie das Kabel weg vom Verkehrsbereich und dort, wo es nicht umkippt.
 - Stecken Sie keine Fremdkörper in eine Lüftungs- oder Auslassöffnung, da dies einen elektrischen Schlag oder ein Feuer verursachen oder das Heizgerät beschädigen könnte.
 - Um einen möglichen Brand zu vermeiden, dürfen die Luftein- und -auslässe NICHT in irgendeiner Weise blockiert werden. NICHT auf weichen Oberflächen, wie z.B. einem Bett, verwenden, wo Öffnungen blockiert werden können.
 - Ein Heizgerät hat heisse und lichtbogenförmige oder funkende Teile im Inneren. NICHT in Bereichen verwenden, in denen Benzin, Farbe, explosive und/oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden. Halten Sie das Gerät von erwärmten Oberflächen und offenen Flammen fern.
 - Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da das Verlängerungskabel überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann. Wenn Sie jedoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, muss der Kabeldurchschnitt 1.5 mm² betragen.
 - Um Brand- oder Schockgefahr zu vermeiden, schliessen Sie das Gerät direkt an eine 220-240 V und 10 A Steckdose an.
 - Um die Heizung abzuschalten, stellen Sie die Regler auf AUS und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie fest am Stecker, ziehen Sie NICHT den Stecker durch Ziehen am Kabel.
 - Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät bewegen oder reinigen, oder wenn das Heizgerät nicht in Betrieb ist.
 - Nur für den bestimmungsgemässen Gebrauch im Haushalt verwenden, wie in diesem Handbuch beschrieben. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen. Die Verwendung von Aufsätzen, die nicht von autorisierten Händlern empfohlen oder verkauft werden, kann zu Gefahren führen.
 - Immer auf einem trockenen, ebenen Untergrund verwenden.

- Versuchen Sie NICHT, elektrische oder mechanische Funktionen an diesem Gerät zu reparieren oder einzustellen. Andernfalls erlischt Ihre Garantie. Das Innere des Gerätes enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Qualifiziertes Personal darf nur alle Wartungsarbeiten durchführen.
- Schliessen Sie das Gerät nur an ordnungsgemäss geerdete Steckdosen an.
- Das Heizgerät darf sich nicht vor einer Steckdose befinden.
- BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.



ACHTUNG! Schliessen Sie Adapterstecker erst an, wenn das Kabel bereits durch die Röhre geführt wurde.



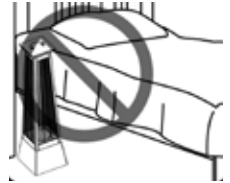
ACHTUNG! Bitte entfernen Sie zuerst die gesamte Schutzfolie um den dekorativen Schirm herum, bevor Sie das Gerät nutzen!



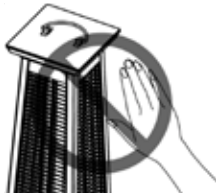
ACHTUNG! Halten Sie einen Sicherheitsabstand ein und berühren Sie das Heizgerät nicht, wenn es eingeschaltet ist. Lassen Sie das Heizgerät abkühlen, bevor Sie es bewegen, und verwenden Sie immer den Hehebügel.



Keine Gegenstände, wie z.B. Kleidung auf dem Heizgerät abdecken



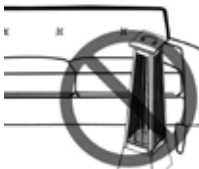
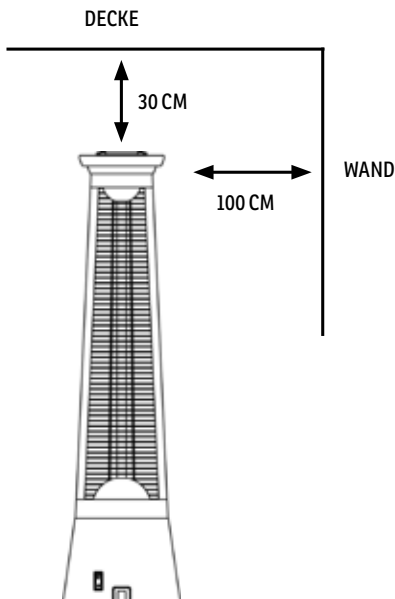
Stellen Sie das Heizgerät nicht in der Nähe des Bettes auf.



Nichts auf die heisse Oberfläche legen und nicht berühren.



Nicht mit einem Verlängerungskabel verwenden



Halten Sie Möbel, Kleidungsstücke usw. von dem Gerät entfernt.



Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen und Vorhänge mindestens einen Meter entfernt

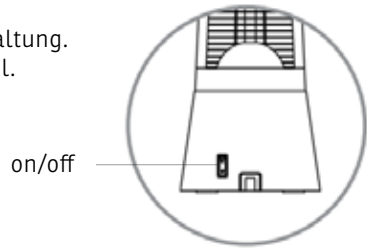
03 - STEUERUNG

WARNUNG: Das Heizgerät muss vor dem Einsatz ordnungsgemäss installiert sein.

- Schliessen Sie die Terrassenheizung an eine geerdete 220-240V, 50Hz Steckdose an.
- Betreiben Sie das Heizgerät nur, wenn es sich in aufrechter Position befindet.
- Unsere elektrische Terrassenheizung ist mit drei Heizstufen ausgestattet.

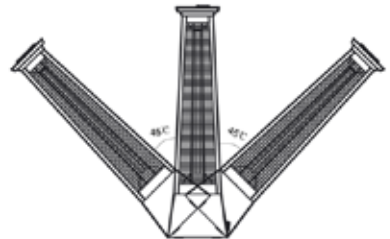
Steuerung direkt am Gerät

- Schliessen Sie das Netzkabel an eine 13 Ampere Stromversorgung an, die sich in einem sicheren, trockenen Bereich befindet.
- Der Schalter am Heizgerät dient zur Ein und Ausschaltung. Der Schalter befindet sich auf der Rückseite am Sockel. (ON) für 2000 W



Internes Umkippschutzsystem

Volcano ist mit einem Kippschutzsystem ausgestattet, das für mehr Sicherheit bei der Verwendung des Geräts sorgt. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn es um 45 Grad gekippt wird, und nimmt seinen normalen Betrieb wieder auf, sobald es wieder in die senkrechte Position gebracht wird. Eine vorübergehende Unterbrechung der Stromzufuhr kann nützlich sein, um das Sicherheitssystem zurückzusetzen.



04 - FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Heizgerät nicht funktioniert, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie die Reparatur durchführen:

- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob der Strom zur Hauptsicherung funktioniert.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzschalter eingeschaltet sind. Wenn nicht, wählen Sie eine Einstellung.

05 - REINIGUNG, PFLEGE UND WARTUNG

Achtung! Bei Wartung und Pflege sind die allgemeinen Sicherheitsbedingungen zu beachten. Um einen störungsfreien Betrieb des Heizgerätes sicherzustellen, sollte das Gerät regelmässig gesäubert werden.

Folgende Vorgehensweise wird dafür empfohlen:

1. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
2. Um das Heizgerät sauber zu halten, kann die Aussenhülle mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Sie können bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Nach der Reinigung trocknen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch.
3. Verwenden Sie KEINEN Alkohol, Benzin, Schleifpulver, Möbelpolitur oder raue Bürsten, um das Heizgerät zu reinigen. Dies kann zu Beschädigungen oder Verschlechterungen an der Oberfläche des Heizgerätes führen.
4. Obwohl dieses Heizgerät im Freien zugelassen ist, tauchen Sie es zu Ihrer Sicherheit NICHT in Wasser ein.
5. Warten Sie vor dem Gebrauch, bis das Gerät vollständig trocken ist.

LAGERUNG

Wenn das Heizgerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, lagern Sie es bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen Ort. Um Staub- und Schmutzansammlungen zu vermeiden, verwenden Sie zum Umpacken des Gerätes die Originalverpackung.

06 - TECHNISCHE DATEN

	ELEKTRO PYRAMIDE
Heizleistung	1500 / 2100 W
Spannung / Frequenz	220–240 Volt ~ 50–60 Hz
Dimensionen	20 x 80 x 20 cm
Gewicht	3.8 kg
Schutzklasse	IP 44

Garantie

Die Geräte werden vor der Auslieferung genau kontrolliert. Sollte trotzdem einmal ein Mangel an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihren Verkäufer. Bitte bringen Sie den Kaufbeleg mit, denn dieser ist für jede Garantieleistung vorzulegen. Bitte behalten Sie das Verpackungsmaterial für das Gerät auf.

Entsorgung

Das Heizgerät muss fachgerecht entsorgt werden.

Technische Änderungen

Änderungen in Technik und Design vorbehalten.

CE-Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht folgenden Standards

EMC	EN 55014-1:2017/A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
LVD	EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 EN 60335-2-30:2009 + Cor.:2010 + A11:2012 + A1:2020 + A12: 2020 EN 62233:2008
LVD	2014/35/EU
EMC	2014/30/EU
RoHS	2015/863/EU

Jegliche Veränderungen oder Reparaturen am Gerät müssen von einer qualifizierten Person ausgeführt werden.

Da die Entwicklung der produzierten Geräte stetig voranschreitet, kann es vorkommen, dass Ihr Produkt sich minimal von dem beschriebenen unterscheidet.



ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR DEN ELEKTRISCHEN TEIL DES PRODUKTS

Gemäss Artikel 26 des Gesetzeserlass vom 14. März 2014 zur Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EG und des Erlasses vom 31. März 2015 zur Umsetzung der Richtlinie 2015/863/EU zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und zur Abfallentsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen über entsprechende Sammelstellen zu entsorgen ist. Das elektronische oder elektrische Altgerät kann auch aussortiert und bei Anschaffung eines vergleichbaren Neugerätes an den Händler zurückgegeben werden. Die entsprechende Altgerätesammlung zwecks umweltfreundlicher Wiederverwertung verringert die Belastungen für Umwelt und Mensch und unterstützt die Wiederverwendung und/oder das Recycling von wertvollen Wertstoffen.

Die nicht fachgerechte Entsorgung des Produkts durch den Benutzer kann je nach Gesetzeslage mit Bussgeldern geahndet oder strafrechtlich verfolgt werden. Im Gerät enthaltene Akkus oder Batterien sind getrennt über die entsprechenden Behälter für die Sammlung von Altbatterien zu entsorgen.



ENTSORGUNG VON BATTERIEN UND AKKUS

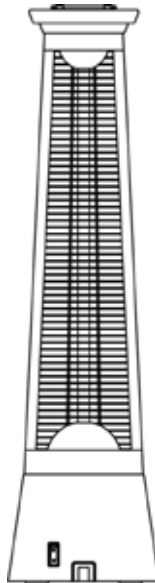
Gemäss der Gesetzesverordnung 188 vom 20. November 2008 zur Umsetzung der Richtlinie 2006/66/EG im Umgang mit Altbatterien oder verbrauchten Akkus und ähnlichen Abfällen weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie darauf hin, dass es verboten ist, Altbatterien im Hausmüll zu entsorgen.

Batterien und Akkus enthalten stark umweltbelastende Stoffe. Der Benutzer ist verpflichtet, Altbatterien über öffentliche Sammelstellen oder entsprechende Behälter zu entsorgen. Dieser Service ist kostenlos. Auf diese Weise werden die gesetzlichen Anforderungen eingehalten und die Umwelt geschont. Die Symbole zur Kennzeichnung der in Batterien und Akkus enthaltenen Gefahrstoffe sind wie folgt: Hg= Quecksilber, Cd= Cadmium, Pb= Blei.

FR
FRANCAIS

ELEKTRO PYRAMIDE

CHAUFFAGE DE TERRASSE



ELEKTRO PYRAMIDE: 30301812



MAISON

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ullisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848 870 850

Sonnenkönig of Switzerland
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Version 10.11.2021

01 - TABLE DES MATIÈRES

01 - TABLE DES MATIÈRES	12
02 - AVERTISSEMENTS	13
03 - CONTRÔLE	16
04 - RÉOLUTION DES PROBLÈMES	16
05 - NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE	17
06 - DONNÉES TECHNIQUES	17
07 - CONFORMITÉ / ÉLIMINATION	18

Veillez lire et comprendre entièrement ce mode d'emploi avant d'essayer d'assembler, d'installer et d'utiliser le produit!

Ce manuel contient des informations importantes sur l'installation, le fonctionnement et l'entretien de ce chauffage de terrasse. Des informations générales sur la sécurité sont présentées sur ces premières pages et se trouvent également tout au long de ce manuel. Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement et pour former les nouveaux utilisateurs de ce produit. Ce manuel doit être lu conjointement avec l'étiquetage du produit. Les précautions de sécurité sont essentielles lorsqu'il s'agit d'équipements mécaniques ou fonctionnant au électronique. Ces précautions sont nécessaires pour l'utilisation, le stockage et l'entretien de cet article. L'utilisation de cet appareil avec le respect et la prudence nécessaires réduira la possibilité de blessures corporelles ou de dommages matériels.

Inspectez l'appareil pour vérifier qu'il n'est pas endommagé après avoir retiré l'emballage. Si vous suspectez un dommage, ne faites pas fonctionner l'appareil et contactez un technicien qualifié. Les matériaux d'emballage recyclables ne doivent pas être accessibles aux jeunes enfants, mais doivent être éliminés de manière appropriée.

Cet appareil ne peut être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse. Le fournisseur n'est pas responsable de tout dommage corporel et/ou matériel résultant d'une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Les réparations de l'équipement électrique ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié. Les réparations et les modifications incorrectes de l'équipement peuvent avoir des conséquences dangereuses pour l'utilisateur, auquel cas les demandes de garantie seront rejetées.

AVERTISSEMENT: Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif permettant de contrôler la température de la pièce. N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans les petites pièces occupées par des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.

ATTENTION: Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée à la présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Les précautions de base suivantes doivent toujours être respectées lors de la manipulation d'équipements électriques:

- Installez le radiateur à l'extérieur ou dans un grand espace ouvert et loin d'obstacles tels que des branches ou si le radiateur se trouve à proximité d'objets pouvant être affectés par la chaleur, tels que des meubles, des rideaux ou d'autres objets inflammables (distance minimale de 1 mètre).
- Ne placez pas l'appareil directement au-dessus ou au-dessous d'une prise électrique.
- L'appareil doit être placé à au moins 100 cm de tous les murs et 30 cm du plafond.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien agréé ou un autre personnel qualifié pour éviter tout danger.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Lisez TOUTES les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- ATTENTION: Risque de choc électrique. N'ouvrez PAS l'appareil vous-même et ne tentez pas de le réparer.
- Cet appareil peut devenir chaud pendant son utilisation. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue entrer en contact avec les surfaces chaudes. Si possible, utilisez des poignées pour déplacer ce radiateur.
- Gardez les matériaux combustibles tels que les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux à une distance d'au moins 3 pieds de l'avant de l'appareil et loin des côtés, du dessus et de l'arrière. NE PLACEZ PAS de serviettes ou d'autres articles sur le dessus de l'appareil de chauffage.
- Il convient d'être extrêmement prudent lorsque le chauffage est utilisé par ou près d'enfants ou de personnes handicapées, ou lorsque le chauffage fonctionne et est laissé sans surveillance.
- NE PAS faire fonctionner l'appareil avec un cordon endommagé ou après que l'appareil ait été dérangé, épuisé ou endommagé de quelque façon que ce soit. Renvoyez l'appareil à un centre de service agréé pour une inspection des réglages électriques et mécaniques ou pour une réparation.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé près de l'eau. Ne placez JAMAIS l'appareil dans un endroit où il peut tomber dans l'eau. Pour éviter les risques électriques, NE PAS immerger dans l'eau ou d'autres liquides.
- NE PAS toucher le panneau de commande ou la fiche avec des mains mouillées.
- NE PAS faire passer le cordon sous la moquette. NE PAS recouvrir le cordon avec des tapis, du calfeutrage ou d'autres revêtements similaires. Placez le cordon à l'écart des zones de circulation et à un endroit où il ne risque pas de basculer.
- N'insérez PAS d'objets étrangers dans un évent ou une sortie, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie, ou endommager le radiateur.
- Pour éviter un éventuel incendie, NE bloquez PAS les entrées ou sorties d'air de quelque manière que ce soit. NE PAS utiliser sur des surfaces molles, comme un lit, où les ouvertures pourraient être bloquées.
- Un appareil de chauffage contient des pièces chaudes et des arcs ou des étincelles. NE PAS utiliser dans des zones où de l'essence, de la peinture, des liquides explosifs et/ou inflammables sont utilisés ou stockés. Gardez l'appareil à l'écart des surfaces chauffées et des flammes nues.
- Évitez d'utiliser une rallonge car celle-ci pourrait surchauffer et créer un risque d'incendie. Toutefois, si vous devez utiliser une rallonge, la taille du cordon doit être de 1,5 mm².
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, branchez l'appareil directement sur une prise de 220-240 V et 10 A.
- Pour éteindre l'appareil, réglez les commandes sur OFF, puis débranchez l'appareil de la prise murale. Tirez fermement sur la fiche, NE DÉBRANCHEZ PAS en tirant sur le cordon.
- Débranchez toujours le radiateur avant de le déplacer ou de le nettoyer, ou lorsque le radiateur n'est pas utilisé.
- Utilisez-le uniquement pour l'usage domestique auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par des revendeurs agréés peut entraîner des risques.
- Toujours utiliser sur une surface sèche et plane. A utiliser uniquement au plafond.
- N'essayez PAS de réparer ou de régler les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Si vous ne le faites pas, votre garantie sera annulée. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. L'entretien doit être effectué uniquement par du personnel qualifié.

- Ne branchez l'appareil que sur des prises électriques correctement mises à la terre.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé devant une prise électrique.
- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR.



ATTENTION! Ne connectez pas les fiches d'adaptation tant que le câble n'a pas été introduit dans le tube.



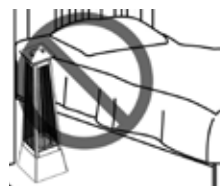
ATTENTION! Veuillez d'abord retirer tout le film de protection autour de l'écran décoratif avant d'utiliser l'appareil !



ATTENTION! Gardez une distance de sécurité et ne touchez pas le radiateur lorsqu'il est allumé. Laissez le radiateur refroidir avant de le déplacer et utilisez toujours la poignée de levage.



Ne recouvrez pas d'objets, tels que des vêtements, sur l'appareil de chauffage.



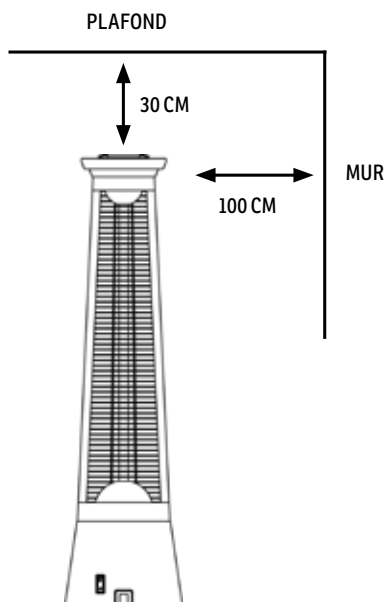
Ne placez pas l'appareil de chauffage près du lit.



Ne posez rien sur la surface chaude et ne la touchez pas.



Ne pas utiliser avec un câble d'extension



Éloignez les meubles, les vêtements, etc. de l'appareil.



Maintenez les matériaux combustibles tels que les meubles, les coussins et les rideaux à au moins un mètre de distance.

03 - CONTRÔLE

AVERTISSEMENT: L'appareil de chauffage doit être correctement installé avant d'être utilisé.

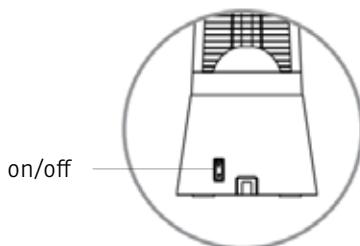
- Branchez le chauffage de terrasse sur une prise électrique de 220-240V, 50Hz, mise à la terre.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il n'est pas en position verticale.
- Notre chauffage électrique de patio est équipé de trois réglages de chaleur.

Contrôle directement à partir de l'unité

- Branchez le cordon d'alimentation sur une alimentation de 13 ampères située dans un endroit sûr et sec.

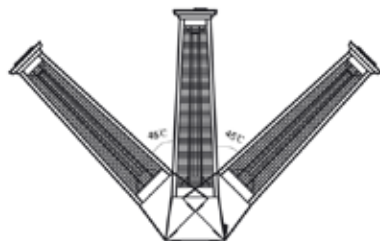
Contrôle directement sur l'unité

- Connectez le câble d'alimentation à une prise de courant de 13 ampères l'alimentation électrique située dans un endroit sûr et sec, zone sèche.
- L'interrupteur de l'appareil de chauffage sert à l'allumer et à l'éteindre. L'interrupteur est situé à l'arrière de la base.
(ON) pour 2000 W



Système anti-basculement interne

Le Volcano est équipé d'un système anti-basculement, qui assure une plus grande sécurité lors de l'utilisation de la l'utilisation de l'appareil. L'appareil s'éteint automatiquement lorsqu'il est incliné de 45 degrés et reprend son fonctionnement normal lorsque reprend son fonctionnement normal dès qu'elle est ramenée à la position verticale. Un temporaire L'alimentation peut être utile pour réinitialiser le système de sécurité.



04 - RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas, veuillez vérifier les points suivants avant de procéder à la réparation:

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché sur une prise électrique.
- Vérifiez que l'alimentation du fusible principal fonctionne.
- Assurez-vous que les interrupteurs d'alimentation sont allumés. Si ce n'est pas le cas, sélectionnez un paramètre.

05 - NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Attention! Pour la maintenance et l'entretien, les conditions générales de sécurité doivent être respectées. Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil de chauffage, il faut le nettoyer régulièrement.

Pour ce faire, la procédure suivante est recommandée:

1. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
2. Pour garder l'appareil propre, l'enveloppe extérieure peut être nettoyée avec un chiffon doux et humide. Vous pouvez utiliser un détergent doux si nécessaire. Après le nettoyage, séchez l'appareil avec un chiffon doux.
3. N'utilisez PAS d'alcool, d'essence, de poudre abrasive, de cire pour meubles ou de brosses rugueuses pour nettoyer le radiateur. Cela pourrait endommager ou détériorer la surface de l'appareil de chauffage.
4. Bien que ce chauffage soit approuvé pour une utilisation en extérieur, NE PAS l'immerger dans l'eau pour votre sécurité.
5. Attendez que le radiateur soit complètement sec avant de l'utiliser.

STOCKAGE

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour éviter l'accumulation de poussière et de saleté, utilisez l'emballage d'origine pour remballer l'appareil.

06 - DONNÉES TECHNIQUES

	ELEKTRO PYRAMIDE
Puissance de chauffage	2000 W
Tension / Fréquence	220–240 Volt ~ 50 Hz
Dimensions	20 x 80 x 20 cm
Poids	3.8 kg
Classe de protection	IP 44

Garantie

L'appareil est contrôlé de manière précise avant la livraison. Si malgré tout un vice devait être constaté sur votre appareil, adressez-vous en toute confiance à notre revendeur. Veuillez joindre la preuve d'achat, car celle-ci doit être présentée pour la prestation de garantie. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat. S'il vous plaît conserver les matériaux d'emballage de l'appareil.

Élimination

L'appareil doit être jeté de manière appropriée. L'appareil peut dans tous les cas être remis gratuitement à tout revendeur spécialisé.

Modifications techniques

Sous réserve de modifications de la technique et du design.

CE-Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes suivantes

EMC	EN 55014-1:2017/A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
LVD	EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 EN 60335-2-30:2009 + Cor.:2010 + A11:2012 + A1:2020 EN 62233:2008
LVD	2014/35/EU
EMC	2014/30/EU
RoHS	2015/863/EU

Toute modification ou réparation de l'appareil doit être effectuée par une personne qualifiée.

Le développement des appareils produits étant en constante progression, il se peut que votre produit diffère très peu de celui décrit.



INSTRUCTIONS D'ÉLIMINATION DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES DU PRODUIT

Conformément à l'article 26 du décret-loi du 31 mars 2015 portant application de la directive 2015/863/EU et à la loi du 4 mars 2014 portant application de la directive 2011/65/CE concernant la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et la gestion des déchets.

Le symbole de poubelle barrée sur la machine ou l'emballage indique qu'à la fin de leur vie, les composants de l'appareil doivent être collectés séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc apporter l'appareil aux points de collecte appropriés à la fin de sa durée de vie utile. Veuillez trier les déchets électroniques et électriques ou remettre l'appareil défectueux au concessionnaire pour l'achat d'un appareil neuf. Le tri, le traitement et l'élimination conformes des appareils électriques et électroniques permettent d'éviter d'éventuels effets néfastes sur l'environnement et la santé, et de promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux auxquels ils appartiennent. Une mauvaise utilisation de ce produit par l'utilisateur entraînera l'application des sanctions administratives prévues par la législation applicable. Les piles contenues dans l'appareil doivent être éliminées séparément dans les conteneurs dédiés à la collecte des piles usagées.



ÉLIMINATION DES PILES ET DES BATTERIES

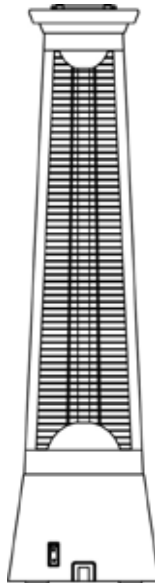
Conformément au décret législatif 188 du 20 novembre 2008 portant application de la directive 2006/66/CE relative aux piles, aux accumulateurs et aux déchets connexes, le symbole de poubelle barrée d'une croix placé sur la batterie indique qu'il est interdit de jeter les piles usagées avec les ordures ménagères.

Les piles et batteries contiennent des substances hautement polluantes pour l'environnement. L'utilisateur est tenu d'éliminer les piles usagées dans les points de collecte situés dans la municipalité ou dans les conteneurs appropriés. Ce service est gratuit. De cette façon, les exigences légales seront respectées et l'environnement sera protégé. Les symboles identifiant les matières dangereuses pouvant être présentes dans les piles et les accumulateurs sont les suivants: Hg = mercure, Cd = cadmium, Pb = plomb.

IT
ITALIANO

ELEKTRO PYRAMIDE

RISCALDATORE PER PATIO



ELEKTRO PYRAMIDE: 30301812



DITTA

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ullisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848 870 850

Sonnenkönig of Switzerland
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Versione 10.11.2021

01 - INDICE	22
02 - AVVISI	23
03 - CONTROLLO	26
04 - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	26
05 - PULIZIA, CURA E MANUTENZIONE	27
06 - DATI TECNICI	27
07 - CONFORMITÀ / SMALTIMENTO	28

Si prega di leggere e comprendere completamente queste istruzioni prima di tentare di assemblare, installare e utilizzare il prodotto!

Questo manuale contiene informazioni importanti sull'installazione, il funzionamento e la manutenzione di questo riscaldatore di patio. Le informazioni generali sulla sicurezza sono presentate in queste prime pagine e si trovano anche in tutto questo manuale. Conservare questo manuale per riferimento futuro e per l'addestramento dei nuovi utenti di questo prodotto. Questo manuale deve essere letto insieme all'etichetta del prodotto. Le precauzioni di sicurezza sono essenziali quando si tratta di attrezzature meccaniche o alimentate a elettronico. Queste precauzioni sono necessarie per l'uso, lo stoccaggio e la manutenzione di questo prodotto. L'uso di questo apparecchio con la dovuta attenzione e cautela ridurrà la possibilità di lesioni personali o danni alla proprietà.

Ispezionare l'unità per eventuali danni dopo aver rimosso l'imballaggio. Se si sospetta un danno, non mettere in funzione l'unità e contattare un tecnico qualificato. Il materiale di imballaggio riciclabile non deve essere tenuto accessibile ai bambini piccoli, ma deve essere smaltito correttamente.

Questo apparecchio può essere usato solo per lo scopo per il quale è stato espressamente progettato. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il fornitore non è responsabile di eventuali danni personali e/o materiali derivanti da un uso improprio o scorretto.

Le riparazioni dell'attrezzatura elettrica devono essere effettuate solo da personale qualificato. Riparazioni e modifiche errate dell'apparecchiatura possono avere conseguenze pericolose per l'utente, nel qual caso le richieste di garanzia saranno respinte.

ATTENZIONE: Questo riscaldatore non è dotato di un dispositivo di controllo della temperatura ambiente. Non usare questo riscaldatore in stanze piccole se occupate da persone che non sono in grado di lasciare la stanza da FLAMMO, a meno che non sia fornita una supervisione costante.

ATTENZIONE: Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Si deve prestare particolare attenzione alla presenza di bambini e persone vulnerabili.

Le seguenti precauzioni di base devono essere sempre osservate quando si maneggiano apparecchiature elettriche:

- Montare il riscaldatore all'esterno o in una grande area aperta e lontano da ostacoli come rami o se il riscaldatore è vicino a oggetti che possono essere colpiti dal calore, come mobili, tende o altri oggetti in FLAMMO (distanza minima 1 metro).
- Non posizionare l'apparecchio direttamente sopra o sotto una presa elettrica.
- L'unità deve essere posizionata ad almeno 100 cm da tutte le pareti e 30 cm dal soffitto.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un tecnico autorizzato o da altro personale specializzato per evitare pericoli.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Leggere TUTTE le istruzioni prima di usare questo apparecchio.

- **ATTENZIONE:** rischio di scossa elettrica. **NON** aprire l'unità da soli e non tentare di ripararla.
- Questo riscaldatore può diventare caldo durante l'uso. Per evitare ustioni, **NON** permettere alla pelle nuda di entrare in contatto con le superfici calde. Se disponibile, usare le maniglie quando si sposta questo riscaldatore.
- Tenere i materiali combustibili come i mobili, i cuscini, la biancheria da letto, la carta, i vestiti e le tende ad almeno 3 piedi di distanza dalla parte anteriore del riscaldatore e lontano dai lati, dalla parte superiore e dalla parte posteriore. **NON** mettere asciugamani o altri oggetti sopra il riscaldatore.
- Estrema cautela dovrebbe essere usata quando un riscaldatore è usato da o vicino a bambini o persone disabili, o quando il riscaldatore è in funzione e lasciato incustodito.
- **NON** azionare il riscaldatore con un cavo danneggiato o dopo che il riscaldatore è stato disturbato, esaurito o danneggiato in qualsiasi modo. Restituire il riscaldatore a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione della regolazione elettrica, meccanica o la riparazione.
- Questo riscaldatore non è destinato all'uso vicino all'acqua. Non mettere **MAI** il riscaldatore dove può cadere in acqua. Per proteggere dai rischi elettrici, **NON** immergere in acqua o altri liquidi.
- **NON** toccare il pannello di controllo o la spina con le mani bagnate.
- **NON** far passare il cavo sotto la moquette. **NON** coprire il cavo con tappeti, calafatare o coperture simili. Posizionare il cavo lontano dalle aree di traffico e dove non si rovesci.
- **NON** inserire oggetti estranei in qualsiasi bocchetta o uscita, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi, o danneggiare il riscaldatore.
- Per prevenire un possibile incendio, **NON** bloccare in alcun modo le entrate o le uscite dell'aria. **NON** usare su superfici morbide, come un letto, dove le aperture possono essere bloccate.
- Un riscaldatore ha al suo interno parti calde e con archi o scintille. **NON** utilizzare in aree in cui vengono utilizzati o conservati benzina, vernice, liquidi esplosivi e/o in bili. Tenere l'apparecchio lontano da superfici riscaldate e da fiamme aperte.
- Evitare l'uso di una prolunga in quanto la prolunga potrebbe surriscaldarsi e creare un pericolo di incendio. Tuttavia, se dovete usare una prolunga, la dimensione del cavo deve essere di 1,5 mm².
- Per evitare il rischio di incendio o di scossa, collegare l'unità direttamente a una presa di 220-240 V e 10 A.
- Per spegnere il riscaldatore, impostare i comandi su OFF, quindi scollegare il riscaldatore dalla presa a muro. Tirare saldamente la spina, **NON** staccare la spina tirando il cavo.
- Scollegare sempre il riscaldatore prima di spostare o pulire il riscaldatore, o quando il riscaldatore non è in uso.
- Usare solo per l'uso domestico previsto, come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro uso non raccomandato dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali. L'uso di accessori non raccomandati o venduti da rivenditori autorizzati può comportare rischi.
- Utilizzare sempre su una superficie asciutta e piana. Da usare solo sul soffitto.
- **NON** tentare di riparare o regolare qualsiasi funzione elettrica o meccanica su questa unità. In caso contrario, la garanzia sarà annullata. L'interno dell'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Tutta la manutenzione deve essere eseguita solo da personale qualificato.
- Collegare il riscaldatore solo a prese elettriche correttamente messe a terra.
- Il riscaldatore non deve essere posizionato davanti a una presa elettrica.
- **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO**



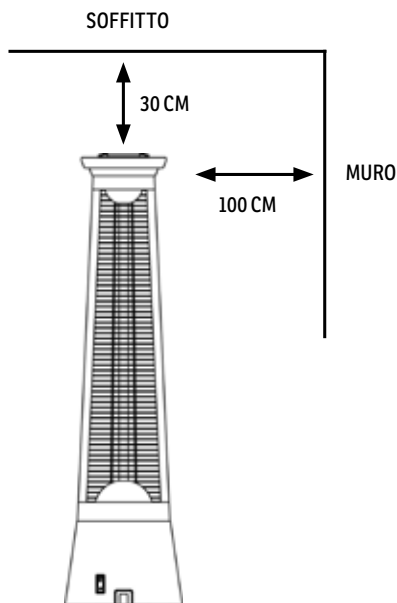
ATTENZIONE: Non collegare le spine dell'adattatore finché il cavo non è già stato fatto passare attraverso il tubo.



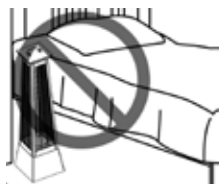
ATTENZIONE: Si prega di rimuovere tutta la pellicola protettiva intorno allo schermo decorativo prima di utilizzare l'unità!



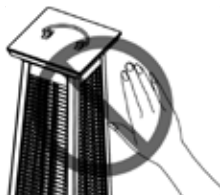
ATTENZIONE: Tenersi a distanza di sicurezza e non toccare il riscaldatore quando è acceso. Lasciate raffreddare il riscaldatore prima di spostarlo e usate sempre la maniglia di sollevamento.



Non coprire alcun oggetto, come i vestiti, sul riscaldatore.



Non mettere il riscaldatore vicino al letto.



Non mettere nulla sulla superficie calda e non toccarla.



Non utilizzare con una prolunga



Tenere mobili, vestiti, ecc. lontano dall'unità.



Tenere i materiali combustibili come mobili, cuscini e tende ad almeno un metro di distanza

03 - CONTROLLO

ATTENZIONE: Il riscaldatore deve essere installato correttamente prima dell'uso.

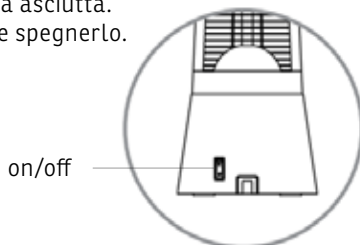
- Collegare il riscaldatore del patio a una presa elettrica 220-240V, 50Hz, con messa a terra.
- Non azionare il riscaldatore se non è in posizione verticale.
- Il nostro riscaldatore elettrico da patio ha tre impostazioni di calore.

Controllo direttamente dall'unità

Collegare il cavo di alimentazione a un alimentatore da 13 ampere situato in un'area sicura e asciutta.

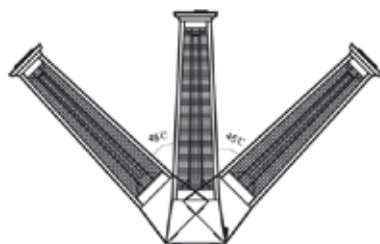
Controllo direttamente sull'unità

- Collegare il cavo di rete a una presa da 13 ampere alimentazione situata in un'area sicura e asciutta, zona asciutta.
- L'interruttore sul riscaldatore è usato per accenderlo e spegnerlo. L'interruttore si trova sul retro della base. (ON) per 2000 W



Sistema interno antiribaltamento

Volcano è dotato di un sistema antiribaltamento, sistema che garantisce una maggiore sicurezza quando si usa il uso dell'apparecchio. L'unità si spegne automaticamente quando è inclinato di 45 gradi e riprende il funzionamento normale quando riprende il funzionamento normale non appena viene riportato al posizione verticale. Un temporaneo l'alimentazione può essere utile per resettare il sistema di sicurezza.



04 - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se l'unità non funziona, controllate i seguenti punti prima di procedere alla riparazione:

- Controllare che il cavo di alimentazione sia inserito in una presa elettrica.
- Controllare che l'alimentazione del fusibile principale funzioni.
- Assicuratevi che gli interruttori di alimentazione siano accesi. In caso contrario, selezionare un'impostazione.

05 - PULIZIA, CURA E MANUTENZIONE

Attenzione! Per la manutenzione e l'assistenza, è necessario osservare i requisiti generali di sicurezza. Per garantire il buon funzionamento del riscaldatore, deve essere pulito regolarmente.

Si raccomanda la seguente procedura:

1. Scollegare il riscaldatore e lasciarlo raffreddare completamente.
2. Per mantenere il riscaldatore pulito, l'involucro esterno può essere pulito con un panno morbido e umido. Potete usare un detergente delicato se necessario. Dopo la pulizia, asciugare l'unità con un panno morbido.
3. NON usare alcool, benzina, polvere abrasiva, lucido per mobili o spazzole ruvide per pulire il riscaldatore. Questo può danneggiare o deteriorare la superficie del riscaldatore.
4. Anche se questo riscaldatore è approvato per l'uso esterno, NON immergerlo in acqua per la tua sicurezza.
5. Aspettate che il riscaldatore sia completamente asciutto prima di usarlo.

STOCCAGGIO

Se il riscaldatore non deve essere usato per un lungo periodo di tempo, conservarlo in un luogo fresco e asciutto quando non viene usato. Per evitare l'accumulo di polvere e sporcizia, utilizzare l'imballaggio originale per reimballare l'unità.

06 - DATI TECNICI

	ELEKTRO PYRAMIDE
Potenza di riscaldamento	2000 W
Tensione / Frequenza	220–240 Volt ~ 50 Hz
Dimensioni	20 x 80 x 20 cm
Peso	3.8 kg
Classe di protezione	IP 44

Garanzia

I prodotti vengono controllati attentamente prima della spedizione. Se dovesse comunque presentarsi un vizio sul vostro apparecchio, vi invitiamo a rivolgervi in tutta tranquillità al vostro rivenditore. Vi rammentiamo di portare appresso la ricevuta d'acquisto, che deve essere presentata per ogni prestazione in garanzia. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto.

Smaltimento

Provvedere ad un corretto smaltimento del prodotto. L'apparecchio può essere consegnato gratuitamente per il relativo smaltimento a qualsiasi rivenditore specializzato.

Modifiche tecniche

Con riserva di eventuali modifiche tecniche e di progettazione.

CE-Dichiarazione di Conformità

Il dispositivo è conforme alle seguenti norme

EMC	EN 55014-1:2017/A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
LVD	EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 EN 60335-2-30:2009 + Cor.:2010 + A11:2012 + A1:2020 EN 62233:2008
LVD	2014/35/EU
EMC	2014/30/EU
RoHS	2015/863/EU

Qualsiasi modifica o riparazione del dispositivo deve essere effettuata da una persona qualificata.

Poiché lo sviluppo dei dispositivi prodotti è in costante progresso, può succedere che il vostro prodotto differisca minimamente da quello descritto.



INFORMATIVA SMALTIMENTO RELATIVA ALLA PARTE ELETTRICA DEL PRODOTTO

Ai sensi del D.L. 31 marzo 2015 art. 26, di attuazione della direttiva 2015/863/EU e del D.L. 27 del 31 marzo 2015, di attuazione della direttiva 2015/863/EU relativa alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente. Eventuali pile o batterie ricaricabili contenute nel dispositivo devono essere smaltite separatamente negli appositi raccoglitori preposti alla raccolta delle pile esauste.



SMALTIMENTO PILE E ACCUMULATORI

Ai sensi del D. Lgs. 20 novembre 2008 n. 188, di attuazione della Direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti, il simbolo del bidone barrato posto sulla batteria indica che è fatto divieto di smaltire batterie esauste nei rifiuti domestici.

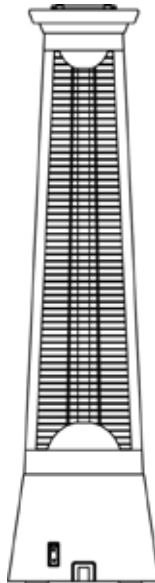
Pile e batterie contengono sostanze altamente inquinanti per l'ambiente. E' fatto obbligo all'utilizzatore di smaltire le batterie esauste nei centri di raccolta siti nel comune di appartenenza o negli appositi contenitori. Il servizio è gratuito. In tal modo verranno rispettate le norme di legge contribuendo alla salvaguardia dell'ambiente.

I simboli identificativi di sostanze pericolose eventualmente presenti in pile e batterie sono i seguenti: Hg= Mercurio, Cd= Cadmio, Pb= Piombo.

EN
ENGLISH

ELEKTRO PRAMIDE

PATIO HEATER



ELEKTRO PYRAMIDE: 30301812



COMPANY

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ullisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848 870 850

Sonnenkönig of Switzerland
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
0.14 Cent/Minute

Version 10.11.2021

01 - CONTENT 32

02 - WARNING NOTICE 33

03 - CONTROLS 36

04 - TROUBLESHOOTING 36

05 - CLEANING, CARE AND MAINTENANCE 37

06 - TECHNICAL DETAILS 37

07 - CONFORMITY / DISPOSAL 38

Please read and understand these instructions completely before attempting to assemble, operate or install the product.

This manual contains important information about the installation, operation and maintenance of this patio heater. General safety information is presented on these first pages and is also found throughout this manual. Retain this manual for future reference and to educate new users of this product. This manual should be read in conjunction with the labeling on the product. Safety precautions are essential when dealing with mechanical or electronic powered equipment. These precautions are required when using, storing and maintaining this item. Using this equipment with due respect and caution will reduce the possibility of personal injury or property damage.

Inspect the unit for damage after removing the packaging. If damage is suspected, do not operate the device and contact a specialist. The recyclable packaging material must not be kept accessible to small children, but must be disposed of properly.

This device may only be used for the purpose for which it was expressly designed. Any other use is to be considered improper and consequently dangerous. The supplier is not liable for any personal injury and/or damage to property resulting from improper or incorrect use.

Repairs to electrical equipment may only be carried out by qualified personnel. Improperly performed repairs and modifications to the equipment may result in dangerous consequences for the user, whereupon warranty claims will be rejected.

WARNING: This heater is not equipped with a device for controlling the room temperature. Do not use this heater in small rooms if occupied by people who are unable to leave the room by themselves, unless constant monitoring is provided.

CAUTION: Some parts of this product may become very hot and cause burns. Special attention must be paid to the presence of children and vulnerable persons.

The following basic precautions should always be followed when handling electrical equipment:

- Mount the heater outside or in a large open area and away from obstacles such as branches or if the heater is near objects that can be affected by heat, such as furniture, curtains or other combustible objects (minimum distance 1 meter).
- Do not position the unit directly above or below an electrical outlet.
- The device must be placed at a distance of at least 100 cm from all walls and 30 cm from the ceiling.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an authorized specialist or other skilled personnel to avoid danger.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Read ALL instructions before using this equipment.
- **CAUTION:** Risk of electric shock. DO NOT open the unit yourself or attempt to repair it.
- This heater may become hot during use. To avoid burns, DO NOT allow bare skin to come in contact with hot surfaces. If available, use handles when moving this heater.

- Keep combustible materials such as furniture, pillows, bedding, paper, clothing, and curtains at least 3 feet away from the front of the heater and away from the sides, top, and back. DO NOT place towels or other items on top of the heater.
- Extreme caution should be used when a heater is being used by or near children or disabled persons, or when the heater is in operation and left unattended.
- DO NOT operate the heater with a damaged cord or after the heater has been disturbed, come down, or damaged in any way. Return the heater to an authorized service facility for inspection of electrical, mechanical adjustment or repair.
- This heater is not intended for use near water. NEVER place the heater where it can fall into water. To protect against electrical hazards, DO NOT immerse in water or other liquids.
- DO NOT touch the control panel or plug with wet hands.
- DO NOT run the cord under carpeting. DO NOT cover the cable with throw rugs, caulk, or similar coverings. Route the cable away from traffic areas and where it will not tip over.
- DO NOT insert foreign objects into any vent or outlet, as this could cause electric shock or fire, or damage the heater.
- To prevent a possible fire, DO NOT block the air inlets or outlets in any way. DO NOT use on soft surfaces, such as a bed, where openings may be blocked.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. DO NOT use in areas where gasoline, paint, explosive and/or flammable liquids are used or stored. Keep unit away from heated surfaces and open flames.
- Avoid using an extension cord as the extension cord may overheat and create a fire hazard. However, if you must use an extension cord, the cord size must be 1.5 mm².
- To avoid fire or shock hazard, connect the unit directly to a 220-240 V and 10 A power outlet.
- To turn off the heater, set the controls to OFF, then unplug the heater from the wall outlet. Pull firmly on the plug, DO NOT unplug by pulling on the cord.
- Always unplug the heater before moving or cleaning the heater, or when the heater is not in use.
- Use only for its intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury. Use of attachments not recommended or sold by authorized dealers may result in hazards.
- Always use on a dry, level surface. Use only on the ceiling.
- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Failure to do so will void your warranty. The interior of the unit does not contain any user serviceable parts. Qualified personnel only may perform all maintenance.
- Connect the unit only to properly grounded outlets.
- The heater must not be located in front of an electrical outlet.
- KEEP THESE INSTRUCTIONS.



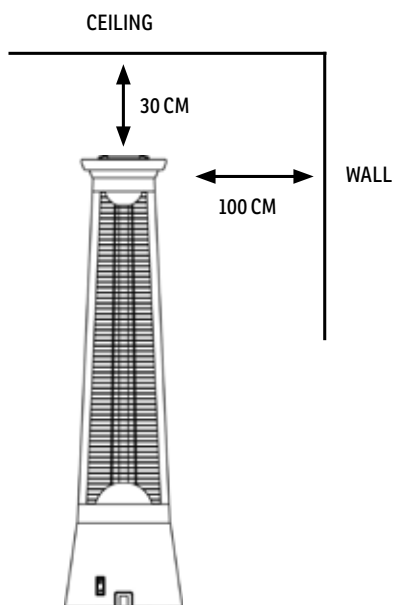
WARNING! Do not connect adapter plugs until the cable has already been fed through the tube.



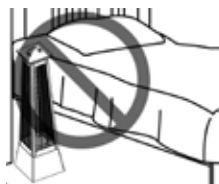
WARNING! Please remove all the protective film around the decorative screen first before using the unit!



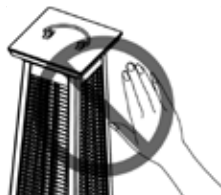
WARNING! Keep a safe distance and do not touch the heater when it is switched on. Let the heater cool down before moving it and always use the lifting handle.



Do not cover any objects, such as clothing, on the heater.



Do not place the heater near the bed.



Do not place anything on the hot surface and do not touch it.



Do not use with an extension cable



Keep furniture, clothing, etc. away from the unit.



Keep combustible materials such as furniture, cushions and curtains at least one metre away

03 - CONTROLS

WARNING: The heater must be properly installed before use.

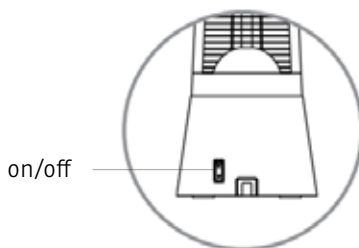
- Connect the patio heater to a grounded 220-240V, 50Hz electrical outlet.
- Operate the heater only when it is in the upright position.
- Our electric patio heater is equipped with three heat settings.

Controls directly on the unit

- Connect the power cord to a 13 amp power supply located in a safe, dry area.
- The switch on the heater is used to turn it on and off.

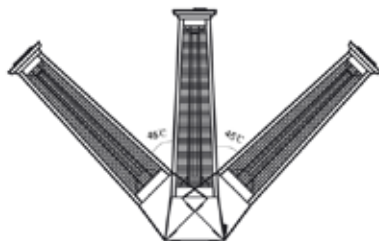
The switch is located on the back of the base.

(ON) for 2000 W



Internal anti-tip system

Volcano is equipped with an anti-tip system, system that ensures greater safety when using the use of the appliance. The unit switches off automatically when tilted 45 degrees and resumes normal operation when resumes normal operation as soon as it is brought back to the vertical position. A temporary power can be useful to reset the safety system.



04 - TROUBLESHOOTING

If the heater does not work, please check the following points before repairing:

- Check that the power cord is plugged into an electrical outlet.
- Check if the power to the main fuse is working.
- Make sure the power switches are turned on. If not, select a setting.

05 - CLEANING, CARE AND MAINTENANCE

Attention! The general safety conditions must be observed during maintenance and care. To ensure trouble-free operation of the heater, the unit should be cleaned regularly.

The following procedure is recommended for this:

1. Disconnect the power plug and allow the unit to cool down completely.
2. To keep the heater clean, the outer casing can be cleaned with a soft, damp cloth. You can use a mild detergent if necessary. After cleaning, dry the unit with a soft cloth.
3. DO NOT use alcohol, gasoline, abrasive powder, furniture polish or rough brushes to clean the heater. This may cause damage or deterioration to the surface of the heater.
4. Although this heater is approved for outdoor use, DO NOT immerse it in water for your safety.
5. Wait until the heater is completely dry before use.

STORAGE

If the heater will not be used for an extended period of time, store it in a cool, dry place when not in use. To avoid dust and dirt accumulation, use the original packaging to repack the unit.

06 - TECHNICAL DETAILS

	ELEKTRO PYRAMIDE
Heating power	2000 W
Voltage / Frequency	220–240 Volt ~ 50 Hz
Dimensions	20 x 80 x 20 cm
Weight	3.8 kg
Protection class	IP 44

Warranty

All products are checked from our company before the delivery. In case that there is a lack on your product, please contact the vendor. Please bring your proof of purchase for guarantees. Please save the packaging materials of the unit.

Disposal

Please remove the heater properly. You can bring the product to any specialist dealer for the removal.

Technical changes

Technical changes in technique and design are possible.

CE declaration of Conformity

This device complies with the following standards

EMC	EN 55014-1:2017/A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
LVD	EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 EN 60335-2-30:2009 + Cor.:2010 + A11:2012 + A1:2020 EN 62233:2008
LVD	2014/35/EU
EMC	2014/30/EU
RoHS	2015/863/EU

Any modifications or repairs to the device must be carried out by a qualified person.

Since the development of the produced devices is constantly progressing, your product may differ minimally from the one described.



DISPOSAL INSTRUCTIONS FOR THE ELECTRICAL PART OF THE PRODUCT

In accordance with Article 26 of the Decree-Law of 14 March 2014 implementing Directive 2012/19/EC, and the Law of 31 March 2015 implementing Directive 2015/863/EU on the reduction of the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment and on waste management.

The crossed-out dustbin symbol on the machine or packaging indicates that the waste generated at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user must therefore take the device to the appropriate collection points at the end of its service life. Sort electronic and electrical waste or send back to the retailer when purchasing new, equivalent devices in a one-to-one process. Appropriate separate collection for subsequent commissioning of the equipment to be recycled, treatment and environmentally sound disposal helps to avoid possible adverse effects on the environment and health, and promote the reuse and/or recycling of the materials to which they belong. Misuse of this product by the user will result in the application of the administrative penalties provided for in the applicable legislation. Batteries contained in the device must be disposed of separately in the appropriate containers for the collection of used batteries.



DISPOSAL OF BATTERIES AND ACCUMULATORS

In accordance with Legislative Decree 188 of 20 November 2008 implementing Directive 2006/66/EC on batteries, accumulators and related waste, the symbol of the crossed-out waste bin on the battery indicates that the disposal of used batteries is prohibited in household waste.

Single-use and rechargeable batteries contain substances that are highly polluting for the environment. The user is obliged to dispose of used batteries at collection points in the municipality or in appropriate containers. This service is free. In this way, legal requirements are adhered to and the environment protected. The symbols identifying hazardous materials that may be present in single-use and rechargeable batteries are as follows: Hg = Mercury, Cd = Cadmium, Pb = Lead.

